

B	Sigla	B	N. B	Note
babà	sf	voce bambinesca	1	
bàba	sf	donna ciarlierà, p	2	
babàr	vb	chiacchierare, cia	3	
babelòli	sm	a cavalluccio - ar	4	
babóna	sf	chiacchierona, pe	5	
bacàn	sm	contadino ricco, p	6	
bacàn	sm	1. baccano, fracà	7	
bacanòt	sm	contadinello e ric	8	
bachét	sf	bacchetta, baston	9	
bachetàr	vb	bacchettare, perc	10	
bachetón	sm	1. bacchettone, b	11	
bachetón (arivàr	loc	esser preso da q	12	sotto bachetón
bachetón (té veg	loc	verrai a tiro, te la	13	sotto bachetón
bacuchèl	sm	casotto, baracca,	14	
bacùco	agg	scemo, rimbambi	15	
bada (tegnir a –)	loc	tenere d'occhio, r	16	sotto badàr
badàr	vb	badare, custodire	17	
badésa	sf	badessa, superio	18	
badèsàr	vb	padroneggiare, c	19	
badil	sm	badile, pala	20	
baf	sm	baffo, mustacchi	21	
baf (nó dir gnanc	loc	non dire neanche	22	sotto baf
baféto	sm	baffetto, fregio; fi	23	
baga	sf	1. otre di pelle; 2	24	
bagài	sm	bagaglio, bagagli	25	
baghèga	sm	piccino, piccoletto	26	
bàgherle	sm	biroccio, calesse	27	
bagianada	sf	baggianata, scioc	28	
bagigi	smpl	noccioline americ	29	
bagnar	vb	bagnare, ammolli	30	
bagnifa	sf	concia del selvati	31	
bàgola	sf	1. bacca, frutto d	32	
bagolàr	sm	bagolaro, loto (pi	33	
bagolàr	vb	tremare, battere i	34	
bagolàr dal frét	loc	tremare dal fredd	35	sotto bagolàr
bàgole	sfpl	1. bacche; 2. chia	36	
bàgole	sfpl	escrementi di cap	37	
bàgole de càora	loc	sterco di capra	38	sotto bàgole
bàgole de pégora	loc	sterco di pecora	39	sotto bàgole
bagolòn	sm	guardia municipa	40	
bagolòn	agg	freddoloso, spac	41	
bagonghi	sm	nano da circo, na	42	
bai	smpl	insetti	43	
baia	sf	presa in giro, fan	44	
baiarèl	sm	ciarlone, pettegol	45	

baiarèla	sf	1. uccelletto simil	46	
baiochi	sm	soldi, denaro	47	
bàit	sm	capanna, capanr	48	
bàita	sf	capanna, baita, c	49	
baitèl	sm	piccola baita	50	
bal	sm	ballo, danza, fest	51	
bala	sf	1. palla, boccia, p	52	
bala (de –)	loc	di corsa, con pre	53	sotto bala
bala (nar de –)	loc	andar di corsa, s	54	sotto bala
bala de néf	sf	palla di neve	55	
balada	sf	ballata, danzata,	56	
baladór	sm	ballatoio, balcone	57	
baladór	sm	ballerino, danzato	58	
balamént	sm	dondolio, oscillaz	59	
balandra	agg	persona confusa	60	
balànza	sf	bilancia, bascula	61	
balànza (en –)	loc	in bilico, in stabili	62	sotto balànza
balanzin	sm	nel carro: la trave	63	
balàr	vb	ballare, danzare	64	
balarina	sf	1. ballerina, danz	65	
balbuziàr	vb	balbettare - vedi	66	
balcón	sm	balcone, poggiolo	67	
baldonàz	sm	sanguinaccio, ba	68	
bale	sfpl	palle, balle, bugie	69	
bale (nar for da le	loc	levarsi di torno, a	70	sotto bale
balèngo	agg	1. sciocco; 2. stra	71	
balerin	sm	ballerino, danzato	72	
balét	sm	balletto	73	
balin	sm	pallino per fucile;	74	
balinàzi	sm	palettoni, proiettil	75	
balinàzi (nar de –	loc	correre veloci, fila	76	sotto balinàzi
balista	sm	conta frottole, me	77	
balón	sm	1. pallone, calcio	78	
balón	agg	bugiardo, millanta	79	
balón (a –)	loc	con insuccesso, c	80	sotto balón
balón (nar a –)	loc	andare in fallimen	81	sotto balón
balonzin	sm	palloncino	82	
balonzina	sf	palloncina, palla	83	
balòs	agg	balordo, canaglia	84	
balosàda	sf	azione poco corr	85	
balòt	sm	sasso, pietra, cio	86	
balòta	sf	pallina, biglia	87	
balòte	sfpl	1. biglie, palline,	88	
balòte (?ugàr a le	loc	giocare con le big	89	sotto balòte
balòtole	sf	pallottole, palle, p	90	
balotón	sm	pallina di acciaio,	91	

bàlsem	sm	balsamo, fig. linir	92	
balzàn	agg	balzano, estroso,	93	
bambìn (ma –)	escl	interiezione come	94	
bambinàto	escl	interiezione come	95	
bambinèl	sm	bambinello (Gesù)	96	
bambòcio	sm	bamboccio, baml	97	
bambolòt	sm	bambolotto, bam	98	
bambo?èl	sm	polpaccio	99	
bampa	sf	fiammata improv	100	
bampa (te sei en	loc	sei focoso, sei irr	101	sotto bampa
banca	sf	1. panca, sedile,	102	
banca (na – de lé	loc	una catasta di leg	103	sotto banca
bancàl	sm	davanzale della f	104	
banch	sm	banco, panca, sc	105	
banchér	sm	banchiere	106	
banchét	sm	bancarella, panc	107	
banchéta	sf	panca, panchina,	108	
banchéti	smpl	banca delle dei me	109	
banchéti (nar sui	loc	andare alle banc	110	sotto banchéti
bancón	sm	bancone, pancor	111	
banda	sf	banda, compagn	112	
banda	sf	lamiera, latta	113	
banda	sf	parte, posto, zon	114	
banda (da la – de	loc	in direzione di Ga	115	sotto banda, part
banda (da na –)	loc	da una parte, in c	116	sotto banda, part
banda (tirete 'n –	loc	fatti da parte, spc	117	sotto banda, part
banda (vago da r	loc	vado in un posto,	118	sotto banda, part
banda a l'altra (d	loc	da una parte all'a	119	sotto banda, part
bandàr	sm	lattoniere, stagni	120	
bandèla	sf	lamiera, lamierin	121	
bandéra	sf	1. bandiera, sten	122	
banderàl	sm	porta bandiera, a	123	
bando	sm	punto di salvezza	124	
bandón	sm	bidone di lamiera	125	
bandus	sm	tregua, suspensio	126	
bao	sm	bruco, insetto, co	127	
bao (– de la farin	loc	larva della farina,	128	sotto bao
bao (far vegnir el	loc	far stizzire, far sti	129	sotto bao
bao (l'è del –)	loc	è di nessuno, è ir	130	sotto bao
bao (nó savergh	loc	ignorare, non sap	131	sotto bao
bao del tabach	sm	cerambice del sa	132	
bao-bao sète te	escl	esclamazione pe	133	
barabèco	sm	persona poco rac	134	
baracàr	vb	gozzovigliare, bis	135	
baracón	sm	1. baraccone 2. p	136	
baramina	sf	attrezzo a punta	137	

barba	sm	1. barba, pizzo; 2.	138	
barba da béch	sf	actaea, pianta ra	139	
barba del frate	sf	tipo di insalata	140	
barbacagnàr	vb	rinforzare le case	141	
barbacàn	sm	barbacane, rinfor	142	
barbér	sm	barbiere (da uom	143	
barbìn	agg	barbino, meschin	144	
barbina (fegura –	loc	brutta figura, figu	145	sotto barbìn
barbì?e	sfpl	basette, taglio di	146	
barbizòl	sm	mento, barbetta,	147	
barbón	sm	1. barbone, men	148	
barbòz	sm	mento - anche: "l	149	
barbustèl	sm	1. pipistrello; 2. r	150	
barcèla	sf	1. carretta, carret	151	
bardàr	vb	bardare, custodir	152	
bardasa	agg	1. briccone, mon	153	
barèa	escl	espressione di di	154	
barèla	sf	barella, portantin	155	
barelón	sm	sbarello, barrocc	156	
baréta	sf	berretto, berretta	157	
baréta da prèt	sf	evonimo (pianta	158	
baretàr	sm	berrettaio - anche	159	
baretèla	sf	berrettino - anche	160	
bargio	agg	contadino rozzo,	161	
barìl	sm	1. barile, botte, b	162	
barilòt	sm	barilotto	163	
bari?èl	sm	borraccia, fiasca	164	
bari?èla	sf	1. irroratrice a m	165	
barlusemàr	vb	1. illuminare forte	166	
barón del sól	sm	barboni, mendica	167	
barufàr	vb	litigare, bisticciar	168	
bar?eléta	sf	barzelletta, storie	169	
bas	agg	basso	170	
bas (?ó –)	loc	giù da basso, giù	171	sotto bas
ba?adòne	sm	venticello, brezz	172	
ba?amént	sm	1. baciamento, sl	173	
ba?ar	vb	1. baciare; 2. bas	174	
ba?ar ?u	loc	sbaciucchiare, ba	175	sotto ba?àr
base (a le –)	loc	in pianura, giù lì	176	sotto ba?àr
base (?ó per le –	loc	giù per la pianura	177	sotto ba?àr
ba?élghi	smpl	gli abitanti di Bas	178	
ba?in	sm	bacetto	179	
ba?inàro	sm	venditore ambula	180	
ba?ini	sm	1. biscotti casalin	181	
ba?ini amari	smpl	sorta di dolci, am	182	
baso	sm	basso, baritono, p	183	

ba?o	sm	bacio	184	
basòt	agg	bassetto, alquant	185	
ba?òt	sm	bacetto, bacino	186	
bastanza	avv	abbastanza, suffi	187	
bastàrd	agg	bastardo, illegittir	188	
bastardaria	sf	cosa senza capo	189	
bastéria	vb	basterebbe	190	
bastimént	sm	bastimento, piros	191	
bàta	sf	ovatta, cotone idi	192	
batàia	sf	battaglia, conflitt	193	
bataiar	vb	battagliare	194	
batalión	sm	battaglione, grup	195	
bataria	sf	mercanzia, suppe	196	
batedèl	sm	1. battiporta, picc	197	
batèl	sm	battello, traghetto	198	
bàter	vb	bussare, battere,	199	
bàter brochète	loc	battere i denti pe	200	sotto bàter
bàter el sól	loc	soleggiato, assol	201	sotto bàter
bàter fòra	loc	tagliare, recidere	202	sotto bàter
bàter la luna	loc	lunatico, impreve	203	sotto bàter
bàter su légna	loc	spaccare la legna	204	sotto bàter
bàter ?ó	vb	abbattere, demol	205	sotto bàter
bàteri (dai –)	loc	nel tempo della ti	206	sotto bàter
bate?àr	vb	1. battezzare, ba	207	
baté?o	sm	battesimo, iniziav	208	
baticòr	sm	batticuore, agitaz	209	
baticulàte	sm	marsina o frac	210	
batidór	sm	1. correggiato: at	211	
batipani	sm	battipanni	212	
batòcio	sm	1. battaglia, bata	213	
batòcol	sm	batacchio (della c	214	
bàtola	sf	ciarlone, parolaic	215	
bàtola (gavér na	loc	avere una parlan	216	sotto bàtola
batolar	vb	ciarlare a vanver	217	
batolón	sm	chiacchierone, fic	218	
batùda	sf	stipite degli infiss	219	
baùco	agg	sciocco, tonto, gr	220	
baùl	sm	baule, cassetton	221	
bava	sf	1. saliva; bava al	222	
bavaròl	sm	bavaglino, bavag	223	
bave?èla	sf	brezza, venticello	224	
bavét	sm	piccolo insetto.	225	
ba?a	sf	bazza, fortuna, b	226	
ba?a (gavér na –	loc	avere una fortun	227	sotto ba?a
ba?a (mai vist 'n	loc	mai visto una for	228	sotto ba?a
ba?ana	sf	fagiolo da sgrana	229	

ba?anèla	sf	fagiolino verde.	230	
ba?ari	simpl	empori, negozi co	231	
ba?ari (cosa èlo	loc	cosa è questa co	232	sotto ba?ari
ba?ari (nar fòr de	loc	andare sulle furia	233	sotto ba?ari
ba?ari (nar fòr de	loc	andare in fretta e	234	sotto ba?ari
ba?ari (nó ghè –	loc	non c'è niente da	235	sotto ba?ari
bàzega	sf	bagatella, bazzec	236	
bàzeghe	sf	cose di poco con	237	
bazicàr	vb	bazzicare, frequ	238	
bazilòli	sm	a cavalluccio	239	
bazilón	sm	arcuccio, bicollo:	240	
bazina	sf	bacile, teglia, teg	241	
ba?o	sm	vizzo dei legumi	242	
bazón	sm	bigonciolo, piccol	243	
bebèl	sm	balocco, giocatto	244	
becà	vb	beccato, colpito c	245	
béca	sf	torta ordinaria, fo	246	
béca	sf	bisbetica, donna	247	
bèca (se 'l te –)	es	se ti prende, se ti	248	sotto becàr vb
becada	sf	beccata, colpo di	249	
becamòrti	sm	becchino, necrof	250	
becamùr	sm	picchio muraiolo	251	
becàr	sm	macellaio; fig. ch	252	
becàr	vb	beccare, morsica	253	
becàr via	loc	portare via, carpi	254	sotto becàr vb
becaria	sf	macelleria	255	
becaza	sf	beccaccia	256	
becazòche	sm	picchio verde	257	
béch	sm	bécco, caprone, c	258	
bèch	sm	1. becco degli uc	259	
béch (dur come ')	loc	cocciuto, testa du	260	sotto béch
bèch (meterghe)	loc	interloquire, intro	261	sotto béch
béch (nar al –)	loc	1. capra che è in	262	sotto béch
béch (spuzàr cor	loc	puzzare tremend	263	sotto béch
béch a béch	loc	a testa a testa, fa	264	sotto béch
bechenàr	vb	gioco con le uova	265	
bécherli	simpl	punteruoli, curcul	266	
bechét	sm	1. filoncino (panir	267	
bechét a l'ua	loc	filoncino con l'uva	268	sotto bechét
bèchi ('l gà la lun	loc	ha la luna di trav	269	sotto bèch
bechìn	sm	becchino, necrof	270	
béco	sm	becco, capro, cor	271	
becolàr	vb	beccottare, pilucc	272	
becón	sm	beccata, puntura	273	
bedól	sm	betulla	274	
Bedól	np	Bedollo, comune	275	

bédole	sfpl	betulle	276	
bèfa	sf	sberleffo, derision	277	
bèfa (l'è sta 'na –	es	è stata una beffa	278	sotto bèfa
bèfe (la me fa le	es	mi prende in giro	279	sotto bèfa
bèga	sf	lite, controversia,	280	
begadór	sm	uomo litigioso.	281	
begante	sfpl	notte dei doni, re	282	
begàr	vb	1. bisticciare, litig	283	
begaròl	sm	attaccabrighe, po	284	
bèghe	sfpl	litigi, discussioni,	285	
bèghel	sm	gufo, allocco, ucc	286	
begón	sm	rissa, baruffa, zur	287	
begón (far su 'n –	loc	fare una grande l	288	sotto begón
begón da òto	loc	grossa rissa, finir	289	sotto begón
bèl	agg	bello, attraente, p	290	
bèl	sm	bello, fidanzato, r	291	
bèl a?i (a –)	loc	piano piano, con	292	sotto bèl
bèl e bòn	loc	capace persino; a	293	sotto bèl
bèl òio (a –)	loc	a cavalcioni, a ca	294	sotto bèl
bèla	sf	1. morosa, fidanz	295	
bèla (– copia)	loc	bella copia, stesu	296	sotto bèla
beladòna	sf	belladonna (pian	297	
bèle (ale –)	loc	sotto mano, nelle	298	sotto bèl
bèle (nar drio cól	loc	usare belle manie	299	sotto bèl
bèle (nàrghe ale	es	andare a tiro, avv	300	sotto bèl
bèle (vegnir ale –	loc	venire a tiro, veni	301	sotto bèl
belét	sm	belletto, rossetto,	302	
belét (farghe el –	sm	lucidare i 'rami' d	303	sotto belét
beléza	sf	bellezza, incanto	304	
belòio	sm	a cavalcioni, cava	305	
belòm	sm	bel uomo	306	
bèn	sm	bene	307	
bèn	avv	rafforzativo per d	308	
bèn (a –)	loc	così va bene, a p	309	sotto bèn
bèn (el me –)	loc	il mio bene, il mic	310	sotto bèn
bèn bèn (la va –)	loc	mi va bene, va in	311	sotto bèn
bèn bòn (l'è –)	loc	è proprio buono,	312	sotto bèn
bèn bòn dólz	loc	ok, così va bene,	313	sotto bèn
bèna	sf	cestone di vimini	314	
benbinà	agg	combinato bene,	315	
benedét	agg	benedetto, conse	316	
benedir	vb	benedire, esser g	317	
benefizi	sm	beneficio, vantag	318	
benèl	sm	1. culla, cesto ch	319	
bènfàto	agg	buono, bello, ber	320	
benón	avv	benone, molto be	321	

bèntegnù	agg	ben custodito, be	322	
bènvegnù	agg	benvenuto, ben a	323	
Bèpa	np	Giuseppa	324	
bèpa	sf	grappa - vedi "sg	325	
Bèpi	np	Giuseppe	326	
Bepina	np	Giuseppina	327	
Bèpo	np	Giuseppe	328	
berechin	agg	birichino, vivace,	329	
bèrghen	sm	rumore, piagniste	330	
bergnif	agg	furbo ma malizios	331	
berlichete	sm	demonio, diavolo	332	
bernif	agg	furbo, ma con un	333	
bèrta	sf	battipalo, macchi	334	
bèrta (tegnìr en -	loc	tenere a bada, fa	335	sotto bèrta
be?evì	agg	senza sale, insipi	336	
besolàr	vb	balbettare, tartag	337	
besolón	sm	balbuziente, tarta	338	
bespiàr	sm	1. vespaio; 2. asc	339	
bèspro	sm	vespro, vespero	340	
bèspro (cantargh	loc	rimproverare, sgr	341	sotto bespro
bestéma	sf	bestemmia - ancl	342	
bestemàr	vb	bestemiare - ar	343	
bestemàr (nó se	loc	non ci si vede ne	344	sotto bestemàr
bestemàr come '	loc	bestemiare spe	345	sotto bestemàr
bestiàm	sm	bestiame piccolo	346	
Bèta	np	di Elisabetta	347	
Bèta da la léngu	loc	persona spontan	348	sotto Bèta
bétola	sf	bettola, taverna,	349	
betònega	sf	donna (o uomo) l	350	
betònega	sf	erba betonica: pi	351	
betùm	sm	bitume asfalto, al	352	
bevadóra	sf	abbeveratoio	353	
bevaròl	sm	beverino, piccolo	354	
béver	vb	bere, sorvegliare	355	
béver de cana	loc	bere dalla bottigli	356	sotto béver
beveràr	vb	abbeverare le be	357	
beverón	sm	1. bevanda per g	358	
beverón	sm	beverone, intrugl	359	
bevidór	sm	bevitore, beone.	360	
beviròl	sm	beverino - vedi "b	361	
bevù	agg	1. bevuto; 2. fig. a	362	
bèz	sm	antico soldo, dan	363	
béz (no'l val en -	loc	non ha nessun va	364	sotto bèz
bianch	agg	bianco, candido,	365	
bianch come na	loc	bianco come unc	366	sotto bianch
bianch e ros com	loc	bianco e rosso co	367	sotto bianch

bianche?àr	vb	albeggiare, farsi c	368	
bianchiz	agg	bianchiccio, bian	369	
Bia?i	np	Biagio	370	
Bia?i fa nèt	loc	far piazza pulita (371	sotto Bia?i
biava	sf	biada, avena	372	
biava (dar la –)	loc	1. dar la biada da	373	sotto biava
biberól	sm	vinello; anche: "b	374	
bibiàr	vb	saperla lunga, cir	375	
bibiròl	sm	vinello, secondo	376	
bicér	sm	bicchiere	377	
bicéra	sf	bicchiere	378	
biceròt	sm	bicchierino, bicch	379	
biceròta	sf	bicchierino, bicch	380	
bichér	sm	bicchiere	381	
bichéra	sf	bicchiere	382	
bicheròt	sm	bicchierino, bicch	383	
bicheròta	sf	bicchierino, bicch	384	
bici	sf	bicicletta	385	
bici da mónt	sf	rampichino, mou	386	
bidón	sm	1. bidone, latta, f	387	
bidonàro	sm	colui che "tira i bi	388	
biésta	sf	1. zolla, piòta di t	389	
biéta	sf	bieta, costa, verd	390	
bifolch	sm	bifolco, bovaro, v	391	
bigatìn	sm	larva della mosca	392	
bigoi	smpl	spaghetti, vermic	393	
bigol	sm	pene, fallo	394	
bigol	agg	imbranato, minch	395	
bigòt	sm	bigotto, baciapile	396	
bilanzér	sm	bilanciere	397	
biliét	sm	biglietto, scontrin	398	
binà	agg	raccolto, preso su	399	
bina	sf	1. brania, porca,	400	
binà ('ndó at – st	es	dove ti sei preso	401	sotto binà agg
binà (bèn –)	loc	bene assortito, b	402	sotto binà agg
binà (mal –)	loc	mal messo, male	403	sotto binà agg
bina de patate	loc	fila, riga seminata	404	sotto bina sf
bina molinèl	loc	filetto continuo al	405	sotto bina sf
binàr	vb	raccogliere, racca	406	
binàr a una	loc	radunare, riunire,	407	sotto binàr
binàr ensèma	loc	raccogliere assie	408	sotto binàr
binàr su tut	loc	raccogliere tutto,	409	sotto binàr
binaról	sm	attrezzo per trac	410	
binda	sf	cricco, crick, mar	411	
bindèla	sf	sega elettrica ver	412	
bionda	sf	bionda, ragazza l	413	

bionde?àr	vb	biondeggiare	414	
biondo bastard	agg	biondastro, bionco	415	
biót	agg	1. senza compagnia	416	
biót (pan –)	loc	pane solo, senza	417	sotto biót
bira	sf	birra	418	
biri-biri	sm	richiamo per bestiame	419	
birin	sm	mezza birra, piccolo	420	
biròc	sm	carrozzella a due ruote	421	
biròc	sm	qualsiasi mezzo di	422	
biròldo	sm	gonzo, citrullo, zucca	423	
biròlo	sm	vinello, vino scaduto	424	
bis	sm	biscia, serpente in	425	
bisa	sf	biscia, serpente comune	426	
bisà	agg	bacato (da un brutto	427	
bisabòa	sf	serpentino, serpente	428	
bisabòa (a –)	loc	serpeggiando, tortuoso	429	sotto bisabòa
bisàr	vb	scolmare, dissodare	430	
biscòt	sm	biscotto, pane a frolla	431	
bi?egàr	vb	vedi "sbisegàr"	432	
bi?ègol	sm	bisegolo, lisciapietra	433	
bi?él	agg	bigio, grigiastro, turchese	434	
bi?èrdola	sf	lucertola - anche	435	
bi?èst	sm	bisesto, bisestile	436	
bi?i	sfpl	piselli	437	
bi?ibili	sm	visibilio, meraviglia	438	
bi?lónch	agg	bislungo, ellittico, obliquo	439	
bisnòno	sm	bisnonno, bisavolo	440	
bisògn	sm	bisogno, bisogna	441	
bi?ognós	agg	bisognoso, indigente	442	
bisòl	sm	vermetto, bigattino	443	
bisòl dela tera	sm	lombrico	444	
bisolà	vb	pieno di vermetti	445	
bisolàrse	vb	bacarsi, guastarsi	446	
bisón	sm	biscione, serpente	447	
bi?ónt	agg	bisunto, sudicio, sporco	448	
bist!	escl	voce dei boari ai	449	
bituarse	vb	abituarsi	450	
bivacàr	vb	bivaccare	451	
bi?aria	sf	bizzarria, stavaghe	452	
bi?aro	agg	bizzarro, bislacco	453	
blaga	sm	vanitoso, gradasso	454	
blaga (el me par)	loc	mi sembra un po'	455	sotto blaga
blagón	sm	pieno di se, bullo	456	
blateràr	vb	farneticare, parlare	457	
blocàr	vb	bloccare, fermare	458	
blugin	sm	calzoni 'blu jeans	459	

bluséta	sf	camicetta per do	460	
bò	sm	bue, bove	461	
bò (dir dré de – e	loc	prendere a parol	462	
boarina	sf	cutrettola (uccello	463	
boàro	sm	bovaro, mandrian	464	
boàza	sf	bovina, buina, ste	465	
bobardàr	vb	bombardare	466	
bobò	sm	bue (bambinesco	467	
bobòda	sf	mucca, vacca (ba	468	
bóca	sf	bocca	469	
bóca	sf	sella, valico, forc	470	
bóca de leon	sf	bocca di leone (fi	471	
bocada	sf	boccata, boccone	472	
bocài (tèra da –)	loc	cimitero, terra de	473	sotto bocàl
bocàl	sm	1. boccale, gross	474	
bocàl dal pis	sm	orinale, vaso da r	475	
bocalón	sm	credulone, gonzo	476	
bocàra	sf	mezzule. Porticin	477	
bocaròla	sf	herpes alla bocca	478	
bocéta	sm	bambino, bimbo,	479	
bocéta	sf	bocchetta, bottiglie	480	
bochér	sm	abbaino, botola, c	481	
bochéta	sf	forcella, sella in r	482	
bochìn	sm	bocchino: con filt	483	
bochiròl	sm	beccuccio per an	484	
bòcia	sm	1. ragazzino, fan	485	
bòcia	sf	boccia, palla, vas	486	
bociaria	sf	insieme di ragaz	487	
bociaria (s'èl sta	es	cosa sono tutti qu	488	sotto bociaria
bociàza	sm	ragazzino, ragaz	489	
bociàzo	sm	ragazzo, giovinco	490	
bocìn	sm	boccino, pallino b	491	
bòcol	sm	ricciolo, boccolo,	492	
bocón	sm	boccone, morso	493	
boconzìn	sm	bocconcino, lecc	494	
bòfa	sf	bolla, vescica, rig	495	
bòfice	sm	culo, sedere, fort	496	
bói	sm	bollitura, bollore	497	sotto bòi
bòi	smpl	buoi, bovi	498	
bói (basta en –)	loc	è sufficiente una	499	sotto bói
bòi (copia de –)	es	coppia di buoi, pa	500	
bói (darghe en –)	loc	dagli una bollita,	501	sotto boiér
bói (far el –)	loc	far fermentare (u	502	sotto boiér
bòia	sm	boia, giustiziere,	503	
boiàca	sf	malta molto liquic	504	
bòiada	sf	1. grossa stupida	505	

bóidór	sm	1. bollitore, bolliv	506	
bóidór (l'è tut en	loc	è un tutto in eboll	507	sotto boidór
boientón	sm	mistura bollente c	508	
bóier	vb	bollire, fermentar	509	
boión	sm	1. gorgo d'acqua	510	
boiór	sm	bollore, caldo ecc	511	
boir	vb	1. bollire; 2. ferm	512	
ból	sm	1. bollo, francobc	513	
bolàr	vb	bollare, marcare,	514	
boletin	sm	1. foglio informati	515	
bolognàr	vb	vedi "sbolognar"	516	
bolognìn	sm	cubetto di porfido	517	
bólp	sf	volpe, fig. furbacc	518	
bolpàt	sm	volpacchiotto, fur	519	
bóls	agg	ansimante, bolso	520	
Bol?àn	np	Bolzano	521	
bolzón	sm	chiave della cass	522	
bombàs	sm	bambagia, coton	523	
bomba?ina	sf	cotone misto lino	524	
bombì	agg	pieno d'acqua, in	525	
bombìz	agg	inzuppato, intriso	526	
bòmbo	sm	caramella, confet	527	
bombosèr	sm	acquittrino, , fonta	528	
bòn	agg	buono, onesto, d	529	
bòn còr	loc	buon cuore, carit	530	sotto bòn
bòn!	escl	va bene, basta, a	531	
bòna	agg	persona è davve	532	
bòna (a la – de C	loc	in qualche modo,	533	sotto bòna
bòna (a la –)	loc	alla buona, alla n	534	sotto bòna
bòna (a la –)	loc	alla buona, alla n	535	sotto bòna
bòna (en –)	loc	in pace, in tranqu	536	sotto bòna
bòna (tegnirlo en	loc	tenerlo calmo, tra	537	sotto bòna
bòna note sonad	loc	buona notte suor	538	sotto bòna
bòna!	loc	buon giorno, buo	539	
bonagrazia	sf	palchetto per ten	540	
bonalana	sm	fig. di birbante	541	
bonamàn	sf	mancia, dono, m	542	
bonàza	sf	bonaccia, calma,	543	
bòndì	sm	buondì, buongior	544	
bóndola	sf	mortadella	545	
Bondón	np	Bondone, la mon	546	
bondonèri	smpl	abitanti, amanti c	547	
bonèra	agg	buono, bonaccior	548	
bonodór	sm	buon odore, profi	549	
bonòm	sm	buonuomo, ones	550	
bonóra	sf	buon'ora, al matt	551	

bonoriènt	agg	mattiniero, di buo	552	
bonorienta (a –)	loc	ci vediamo di buo	553	sotto bonoriènt
bonorìf	agg	1. mattutino, mat	554	
bontempón	sm	buontempone, al	555	
bóra	sf	tronco, fusto d'all	556	
boràcia	sf	borraccia, fiasche	557	
bordèl	sm	bordello, chiasso	558	
bordón	sm	bordone, bastone	559	
borèl	sm	tronchetto, ciocco	560	
borìn	sm	pallino, boccino (561	
borón	sm	cocchiere, zaffo	562	
bórtol	sm	sedere, deretano	563	
bórtol (smacàr el	loc	sculacciare, picc	564	sotto bortol
boscàt	sm	boschetto	565	
bósch	sm	bosco, boscaglia	566	
boschér	sm	boscaiolo, tagliat	567	
bosegàr	vb	tossire - anche: s	568	
bo?ia	sf	bugia, falsità, fro	569	
bo?iàdro	agg	bugiardo, falso, c	570	
bót	sf	botte, barile, tino	571	
bòt	sm	botto, colpo, rinto	572	
bòt (de –)	loc	di colpo, tutto ad	573	sotto bòt
bòt (de prim –)	loc	a prima vista, di c	574	sotto bòt
bòta	sf	botta, battuta, ba	575	
bòta (tegnìrghe –	loc	controbattere, ter	576	sotto bòta
botànico	sm	botanico, erboris	577	
botàr	sm	bottaio	578	
bòte (na rata de -	loc	un sacco di legna	579	sotto bòta
botéga	sf	bottega, negozio	580	
boteghér	sm	bottegaio, negozi	581	
botér	sm	burro	582	
bote?èl	sm	botticino, botte pi	583	
botesón	sm	la botte grande d	584	
bote?àr	vb	rintoccare, suona	585	
bote?àr	vb	fare il burro, burri	586	
botinàr	vb	bottinare, raccog	587	
bòtola	sf	botola, tombino	588	
botón	sm	bottone, pulsante	589	
botón de la coma	sm	ombelico - anche	590	
botonàra	sf	bottoniera, allacc	591	
bòza	sf	bottiglia; anche: l	592	
bozét	sm	bozzetto, schizzo	593	
bozéta	sf	bocchetta, bottig	594	
bozón	sm	bottiglione, fiasco	595	
braconiér	sm	bracconiere	596	
bragàld	sm	ovulo buono, am	597	

bragaròl	sm	brachetta, toppa,	598	
bràghe	sfpl	pantaloni, calzon	599	
bràghe (botéga d	sf	patta dei pantaloni	600	sotto braghe
bràghe a la ?uàv	loc	pantaloni alla zua	601	sotto braghe
bràghe a zifolòt	loc	pantaloni molto s	602	sotto braghe
bràghe córte	loc	pantaloni corti	603	sotto braghe
bràghe de téla	sm	mutande, boxer,	604	
bràghe de téla (è	loc	essere in mutanc	605	sotto braghe
bràghe lise	loc	pantaloni consun	606	sotto braghe
bràghe lónghe	loc	pantaloni lunghi	607	sotto braghe
bràghe repezàde	loc	pantaloni ramme	608	sotto braghe
bràghe taconàde	loc	pantaloni aggiust	609	sotto braghe
bràghe taselàde	loc	pantaloni con le t	610	sotto braghe
bràghe tipo aqua	loc	pantaloni corti ch	611	
braghéte	sfpl	pantaloncini, calz	612	
braghéte da nòd	loc	costume da bagr	613	sotto braghéte
bragòte	sf	spreg. braghette,	614	
brancada	sf	manata, quantità	615	
brancàr	vb	brancare, pigliare	616	
bràncol	sm	rebbio, ogni punt	617	
brào	agg	bravo	618	
brào (da –)	loc	da bravo, stai bra	619	sotto brào
brào caro (da –)	loc	ma cosa dici, sta	620	sotto brào
bra?a	sf	brace, tizzone an	621	
bra?a coèrta	loc	furbacchione, ma	622	sotto bra?a
brasca	sf	raspo dell'uva	623	
brascà	sm	uva pigiata, most	624	
brasche	sfpl	vinacce	625	
bra?e	smpl	braci, tizzoni, fuo	626	
bra?ér	sm	braciere	627	
bra?òla	sf	braciola, costolet	628	
braùra	sf	bravura, destrezza	629	
braurada	sf	spacconata, azio	630	
bravada	sf	bravata, braveria	631	
bravazo	sm	bravaccio, prepo	632	
braz	sm	braccio, bracciat	633	
bràz a bràz	loc	a braccetto, sott	634	sotto braz
braz de èrba	loc	fascio d'erba	635	sotto braz
brazacòl	sm	abbracciare, gett	636	
brazàda	sf	abbracciata, abb	637	
brazadèl	sm	ciambella dolce,	638	
brazàl	sm	bracciale	639	
brazalét	sm	braccialetto	640	
brazàr	vb	abbracciare, cing	641	
brazòl	sm	bracciolo, appog	642	
brazòt	sm	braccetto, piccolo	643	

brazòt córt	loc	avaro; chi non tira	644	
bréga	sf	asse, stanga, tavola	645	
brènta	sf	mastello, tinozza	646	
brènta (ne ò mag)	loc	ne ho mangiato tanto	647	sotto brènta
brentàna	sf	alluvione, allagamento	648	
brentèl	sm	recipiente di legno	649	
brentèla	sf	piccola brenta, pignone	650	
brentón	sm	grande tinozza di legno	651	
brènz	sm	1. le vasche della casa	652	
brescàda	sf	manata, manciata	653	
bretèle	sfpl	bretella, spalline	654	
brétzel	sm	ciambella salata, bretzel	655	
bria	sf	briglia, redine - a	656	
briga	sf	pigrizia, fastidio, briga	657	
briga (gavér -)	loc	avere un incomodo	658	sotto briga
brigàr	vb	aver da fare, ingegnarsi	659	
brigàr (seutàr a -)	loc	continuare a fare	660	sotto brigar
brighèla	sf	brighella, persona	661	
brigolàr	vb	fremere, palpitare	662	
brigolón	agg	vivace, irrequieto	663	
brigolòt	sm	vermetto, baco	664	
brigolòti (pién de)	loc	pieno di vermetti, baco	665	sotto brigolòti
brigós	agg	incomodo, secca	666	
brincàr	vb	abbrancare, affer	667	
bri?a	sf	fungo boleto, por	668	
bri?a mata	loc	fungo tossico, o v	669	sotto brisa
bri?òt	sm	piccolo fungo por	670	
brò	sm	brodo, consomm	671	
brò bru?à	sm	farina bianca tost	672	
broadà	agg	bollita, sbollentat	673	
broàr	vb	vedi "brovàr"	674	
brocà	sm	broccato	675	
bròca	sf	1. brocca; 2. chiodo	676	
bròca da zapa	sf	chiodo per scarpe	677	
brocàr	sm	operaio nelle fab	678	
brochéta	sf	puntina da disegno	679	
brochéta	sm	chiodaiolo, chi fa	680	
brochéte (bater -)	loc	battere i denti da	681	sotto brochéte
bròcol	sm	broccolo, cavolfic	682	
brocón	sm	erica (pianta)	683	
brocóni	sm	grandi chiodi per	684	
bròda	sf	brodo acquoso, b	685	
bródech	agg	sporco, lercio, su	686	
bródega (la è -)	loc	è una cosa poco	687	sotto bródech
brodegàr	vb	imbrattare, sporc	688	
brodegarse	vb	macchiarsi, sporc	689	

brodeghi?ia	sf	sudiceria, sporciz	690	
brodegón	sm	sbrodolone, sudic	691	
bròdi lónghi	loc	chiacchiere incor	692	sotto brodo
brodo (che –)	loc	che noia, uffa	693	
broènt	agg	bollente, caldissi	694	
broentàr	vb	sbollentare, scott	695	
brògia	sf	brina gelata	696	
bròllo	agg	smorto, brutta ce	697	
brólo	sm	prato alberato e r	698	
brontolamént	sm	brontolamento, b	699	
brontolamént de	loc	brontolio delle vis	700	sotto brontolamé
brontolàr	vb	brontolare	701	
bron?in	sm	1. piccola pentola	702	
brovada	agg	scottata, scottatu	703	
brovàr	vb	sbollentare, scott	704	
bròz	sm	carro a due ruote	705	
bròz	agg	tracagnotto, tozzi	706	
brozaròl	sm	conducente del "	707	
brudo	agg	brullo, spoglio, sc	708	
brudo (nudo e –)	loc	senza nulla addo	709	sotto brudo
brufèl	sm	brufolo, foruncolo	710	
brùgna	sf	prugna	711	
brugnàr	sm	prugno (pianta) -	712	
brugnòcola	sf	bitorzolo, bernoc	713	
brugnòl	sm	susina, prugnola	714	
brugnotàr	sm	prugnolo; pianta	715	
bruma	sf	rugiada gelata, b	716	
brumà	agg	brinato, gelato - a	717	
bru?à	agg	bruciato	718	
bru?acòr	sm	acidità di stomac	719	
bru?adura	sf	bruciatura, ustior	720	
bru?àr	vb	bruciare, incendi	721	
bruscàr	vb	scornare, tirar co	722	
brusche	sfpl	pezzetti di legno	723	
bruschìn	sm	bruschino, brusca	724	
bruschinàr	vb	bruschinare, spa	725	
bruscol	sm	bruscolo, pagliuz	726	
bru?e	sf	soffia, (soffiar del	727	
brusèla	sf	brufolo, foruncolo	728	
brusèle (pien de	loc	pieno di brufoli, c	729	sotto brusèla
bru?ór	sm	1. bruciore, infiar	730	
brusti	smpl	sanguinacci, bolc	731	
brustolà	agg	abbrustolito, bruc	732	
brustolàr	vb	abbrustolire, tost	733	
brustolin	sm	farina bianca tost	734	
brustolin (odor de	loc	odore di bruciatic	735	sotto brustolin

brustolón	sm	1. sanguinaccio;	736	
brut	agg	brutto, malfatto, r	737	
brut mal	sm	epilessia, mal ca	738	
brutàt	agg	bruttarello	739	
brù?er	vb	muggire lamento	740	
bua	sf	male, dolore (inf	741	
budèl	sm	budello, intestino	742	
budèle	sfpl	viscere, intestino	743	
bùfa	sf	vescicola, bolla, v	744	
bùfa ai pèi	es	vescicole ai piedi	745	
bufét	sm	buffetto	746	
bufón	sm	buffone, mattacc	747	
bugàda	sf	bucato, lavatura	748	
bugànza	sf	gelone, pernion	749	
bugànze ai pèi	es	geloni ai piedi, ar	750	sotto bugànza
bugaròl	sm	ceneraccio, cene	751	
bugàt	sm	bigatto, verme, la	752	
bùgna	sf	ammaccatura, bc	753	
bùgna	sm	persona scontros	754	
bula	sf	1. pula, buccia de	755	
bulàda	sf	spacconata, sma	756	
bulàzo	sm	spavaldo, baldan	757	
bulò	sm	bullo, spavaldo, s	758	
buràr	vb	incornare, batter	759	
buro	sm	burro - vedi "boté	760	
burón	sm	burrone, precipiz	761	
bus	sm	buco, foro, scavo	762	
bus (en de'n -)	loc	in un buco, dentr	763	sotto bus
bus (passar per c	loc	cavarsela a stent	764	sotto bus
bus (pe?o el tacé	loc	peggio la correzi	765	sotto bus
bus de af	sm	alveare, fig. molti	766	
bus de l'ucia	sf	cruna	767	
bu?a	sf	buca, fossa, tana	768	
bùsa (meter en -	loc	mettere i recipier	769	
bu?aca	sf	bisaccia, sacca	770	
bu?àt	sm	buchetto, piccolo	771	
bu?àta	sf	buchetta, tana de	772	
bu?ia	sf	vedi "bosia"	773	
bu?nàr	vb	ronzare delle api	774	
bu?nór	sm	ronzio, brusio (de	775	
busòl	sm	piccolo mazzo di	776	
bu?òl de af	sf	arnia	777	soto bu?òl
busolòt	sm	bussolotto, barat	778	
but	sm	getto, germoglio,	779	
butada	sf	1. spintone, butta	780	
butàr	vb	1. buttare, gettar	781	

butàr 'n ocio	loc	dare un'occhiata,	782	sotto butàr
butàr (al – del so	loc	ai primi raggi del	783	sotto butàr
butàr a vòlt	loc	gettare a terra, a	784	sotto butàr
butàr da na band	loc	buttare da qualch	785	sotto butàr
butàr dént	loc	sfondare, irrompe	786	sotto butàr
butàr fòr	loc	estromettere, esp	787	sotto butàr
butàr fòr l'anima	loc	mettercela tutta,	788	sotto butàr
butar per aria	loc	buttare all'aria, m	789	sotto butàr
butàr per tèra	loc	gettare a terra, fa	790	sotto butàr
butàr su	loc	spingere verso al	791	sotto butàr
butàr su chili	loc	ingrassare, mette	792	sotto butàr
butàr via	loc	buttare via, getta	793	sotto butàr
butàr ?ó	loc	buttare giù, abba	794	sotto butàr
butarse ?o	loc	buttarsi giù, depr	795	sotto butàr
buti (l'ha apéna n	loc	è germogliata da	796	sotto but
butòn	sm	spintone, spinta,	797	
bù?era	sf	fregatura, fandon	798	
bù?era (far nar ?	loc	far perdere la paz	799	
bu?erada	sf	buggerata, bidon	800	
bu?eràr	vb	buggerare, gabb	801	
bu?erón	agg	scaltro, mariolo, i	802	